



Bucket Work Center Multi-Instruction Manual – Instructions (English: page 1)
 Manual de múltiples instrucciones del centro de la canastilla de trabajo – Instrucciones (Español: página 2)
 Station de travail sur nacelle Manuel d'utilisation multiple – Instructions (Français: page 3)



BWC Multi SKU

FIG. A



FIG. B



FIG. C



FIG. D

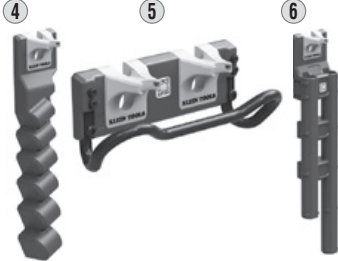
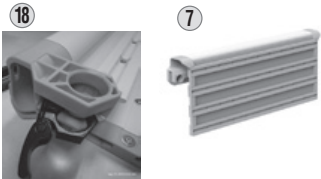
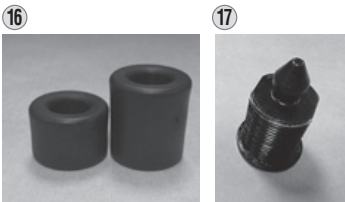
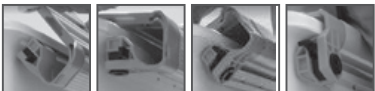


FIG. E



BASED ON: 1390746 Rev 12/23 G

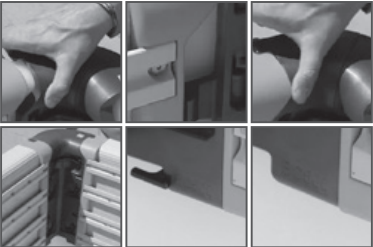


Bucket Work Center Multi-Instruction Manual – Instructions (English: page 1)
Manual de múltiples instrucciones del centro de la canastilla de trabajo – Instrucciones (Español: página 2)
Station de travail sur nacelle Manuel d'utilisation multiple – Instructions (Français: page 3)



BWC Multi SKU

FIG. F



8



9



FIG. G

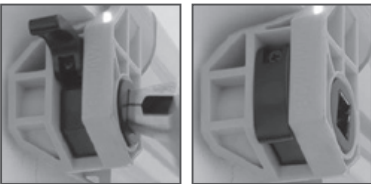


FIG. H



10



FIG. I



11



12



13



14



FIG. J



15



DESCRIPTION

The Bucket Work Center is an ecosystem that will revamp the way a Lineman works. It allows a Lineman to customize their workspace, just like other professionals customize their office space. This will be "The Lineman's office." The Bucket Work Center is designed to work with aerial buckets with a standard 2" (51 mm) or 3" (76 mm) lip and is made of impact-resistant materials with dielectric properties to help stand up to the toughest work environments. An assortment of modules are available to customize each workstation to fit the tools needed for the job.

Klein Cat. No.	Altec® Part No.	Description	Rail or S-Hook
BC99WA	970847696	Storage Wall Rail Assembly	Rail
BC100S	–	Wall Assembly, S-Hook	S-Hook
BC100WA	970836560	1-Man Wall Rail Assembly	Rail
BC150WA	970837626	1.5-Man Wall Rail Assembly	Rail
BC200WA	970836558	2-Man Wall Rail Assembly	Rail
BC311	970832050	2" (51 mm) S-Hook	S-Hook
BC312	970832174	3" (76 mm) S-Hook	S-Hook
BC501C	970837041	Hard Tool Storage Module	Rail
BC501S	970831121	Hard Tool Storage Module	S-Hook
BC502C	970836555	Tool Apron Storage Module	Rail
BC502S	970831498	Tool Apron Storage Module	S-Hook
BC503C	970839762	Work Tray Module	Rail
BC504C	970836557	Magnetic Tool Storage Module	Rail
BC504S	970831372	Magnetic Tool Storage Module	S-Hook
BC505C	970837042	Open Hook Module	Rail
BC506C	970838001	Closed Hook Module	Rail
BC507C	970837043	Auger Bit Storage Module	Rail
BC507I	–	Aluminum Spacer, Replacement Part	–
BC507S	970831122	Auger Bit Storage Module	S-Hook
BC508C	970836556	Utility Bar Storage Module	Rail
BC508S	970831373	Utility Bar Storage Module	S-Hook
BC509C	970837044	Socket Storage Module	Rail
BC509S	970831374	Socket Storage Module	S-Hook
BC510C	970841252	Hardware Pouch Module	Rail
BC510S	–	Hardware Pouch Module	S-Hook
BC511C	970843350	Large Pouch Module	Rail
BC511S	–	Large Pouch Module	S-Hook
BC512C	970842566	Multi-Tool Holder Module	Rail
BC513C	970842565	Oval Bucket Module	Rail
BC520C	–	Headlamp Holder Module	Rail
BC599	970836561	Integrated Corner Piece	Rail
BCRP01	–	Rail System Cartridges, 2 pack (with blank insert cartridge), Replacement Part	Rail
BCRP02	–	Rail System Cartridge only, 4 pack, Replacement Part	Rail
BCRP03	–	S-Hook System Cartridges (with blank insert cartridge), Replacement Part	S-Hook
BCRP04	–	S-Hook System Cartridge only, 4 pack, Replacement Part	S-Hook
BCRP05	–	Hard Tool Module Flaps, 9 pack (with screws), Replacement Part	Rail & S-Hook
54817MB	–	Cup Holder	Rail

SYMBOLS ON PRODUCT

THE FOLLOWING WARNING SYMBOLS ARE UTILIZED ON THE KLEIN TOOLS BUCKET WORK CENTER AND MODULES TO INFORM OF THE LEVEL AND NATURE OF THE HAZARD ASSOCIATED WITH THE PRODUCTS. AS A GENERAL WARNING, YOU SHOULD ALWAYS INSPECT YOUR TOOLS BEFORE EACH USE. KEEP TOOLS CLEAN, DRY AND FREE OF SURFACE CONTAMINANTS.

- ⚠ Warning or Caution
- ⚠ Weight Rating: 25 lbs (11.3 kg)
- ⚠ Weight Rating: 40 lbs (18.1 kg)
- ⚠ Weight Rating: 50 lbs (22.6 kg)

- 📖 Read Instructions
- 🚫 No Tether Point: Not for Fall Arrest, Not for Dropped Object Prevention
- 🚫 Not for Fall Arrest
- 🚫 Do Not Step or Stand

- 🗑 Inside Bucket Use Only
 - 25 lbs. (11.3 kg) weight rating for Cat. Nos. BC510C, BC510S, BC512C, and individual hooks on BC599.
 - 40 lbs. (18.1 kg) weight rating for Cat. Nos. BC99WA, BC100S, BC501C, BC501S, BC502C, BC502S, BC503C, BC504C, BC504S, BC505C, BC506C, BC507C, BC507S, BC508C, BC508S, BC509C, BC509S, BC511C, BC511S, BC513C
 - 50 lbs. (22.6 kg) weight rating per rail for Cat. Nos. BC100WA, BC150WA, BC200WA, BC311, BC312, flip bar on BC599

WARNINGS

Read, understand, and follow all warnings and cautions before use. Failure to do so may result in injury or death. Always follow approved work safety practices and clearances per OSHA Sub-parts R & V and all company work rules.

OSHA REGULATION SUBPART V, 1926.950 TABLE V-1 Alternating Current - Minimum Distances			
Voltage Range (Phase to Phase)	Minimum Working Distance	Voltage Range (Phase to Phase)	Minimum Working Distance
2.1 to 15kV	2' 0" (0.6 m)	161 to 169kV	3' 8" (1.16 m)
15.1 to 35kV	2' 4" (0.73 m)	230 to 242kV	5' 0" (1.5 m)
35.1 to 46kV	2' 6" (0.8 m)	345 to 362kV	7' 0" (2.1 m)
46.1 to 72.5kV	3' 0" (0.91 m)	500 to 552kV	11' 0" (3.3 m)
72.6 to 121kV	3' 4" (1.0 m)	700 to 765kV	15' 0" (4.6 m)
138 to 145kV	3' 6" (1.1 m)		

USERS SHOULD WEAR APPROPRIATE PPE SUITABLE FOR THE ENVIRONMENT AND TASK, INCLUDING SAFETY GLASSES, HARD HATS, GLOVES, FALL PROTECTION AND ARC RATED CLOTHING.

- This equipment is for use by properly trained professionals only.
- EMPLOYER: Instruct employees as to proper use, warnings, and cautions before use of this equipment.
- The system/accessories are NOT to be used for fall protection.
- Risk of Dropped Objects: Only certain modules may be safely used outside the bucket. Modules marked with the "Inside Bucket Use Only" symbol should not be placed on the outside rail.
- The Bucket Work Center system and its accessories are NOT ANSI 121 approved anchors to prevent dropping objects: Always use an approved ANSI 121 rated tool tether system where there is a risk of dropped object.
- Do not overload the products- follow the max weight ratings marked on the system and modules.
- Never modify these products.
- Always follow all DOT regulations including but not limited to: securing loose items and covering the bucket during transport.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION: S-HOOKS (FIG. A)

1. Align S-hook ① with bucket lip.
2. While applying downward force, rotate S-Hook ① around bucket lip.
3. Snap S-Hook ① into place.

INSTALLATION: SINGLE S-HOOK MODULES (FIG. B)

1. Align the orange cartridge opening in the module ② with the point of the S-hook ① and slide the module ② on the S-hook ① while the module is perpendicular to the bucket wall.
2. Rotate the module ② around the bend of the S-hook ① until it lies flat against the bucket wall.

INSTALLATION: DUAL S-HOOK MODULES (FIG. C)

1. Space the S-hooks ① to match the distance between the 2 orange cartridge openings in the module ③.
2. Align the orange cartridge openings in the module ③ with the points of the S-hooks ① and slide the module on the S-hooks ① while the module ③ is perpendicular to the bucket wall.
3. Rotate the module ③ around the bend of the S-hooks ① until it lies flat against the bucket wall.

For examples of installed modules, see FIG.D. Modules left to right are:

- BC312 – 3" (76 mm) S-hook (Qty. 7) ①
- BC509S – Socket Storage ④
- BC504S – Magnetic Tool Storage ②
- BC508S – Utility Bar Storage ⑤
- BC501S – Hard Tool Storage ③
- BC507S – Auger Bit Storage ⑥

INSTALLATION: RAIL SYSTEM FOR WALLS (FIG. E)

If the walls are being assembled to a bucket that does not have a liner, the Bumpers ⑩ attached to the Wall Assembly Screws ⑪ will need to be replaced with the included larger Bumpers ⑫ If you are not replacing bumpers, skip ahead to step 5.

1. Open the Wall Assembly Clamp ⑩.
2. Using a pair of pliers, loosen the Wall Assembly Screw ⑪ until the Bumper ⑫ is forced off the Wall Assembly Screw ⑪.
NOTE: Be careful to not remove the Wall Assembly Screw ⑪ from the Wall Assembly Clamp ⑩.
3. Using a pair of pliers, tighten the Wall Assembly Screw ⑪ back into the Wall Assembly Clamp ⑩ until the you can press the large Bumper ⑬ onto the Wall Assembly Screw ⑪.
4. Repeat for all Bumpers ⑫.
5. Open the Wall Assembly Clamp ⑩.
6. Using a pair of pliers, loosen the Wall Assembly Screw ⑪ maximizing the gap between the Bumper ⑫ and the Wall Assembly ⑦. Do not loosen the Wall Assembly Screw ⑪ far enough to push the Bumper ⑫ off.
7. Align the Wall Assembly ⑦ with the bottom of the bucket lip.
8. While pressing the Wall Assembly ⑦ against the bucket, start to rotate the Wall Assembly ⑦ around the lip.
9. Continue pressing the Wall Assembly ⑦ against the bucket lip while rotating the Wall Assembly ⑦.
10. Rotate the Wall Assembly ⑦ around the bucket lip until it snaps into place.

INSTALLATION: CORNERS (FIG. F)

1. Drop the Integrated Corner Piece ⑧ into position next to the Wall Assembly ⑦.
2. Align the two tabs of the Integrated Corner Piece ⑧ with the matching recesses of the Wall Assembly ⑦. Lift the Wall Assembly ⑦ and slide the Wall Assembly ⑦ against the Integrated Corner Piece ⑧. Let the Wall Assembly ⑦ rest

- against the bucket wall covering the tabs.
3. Snap the single upper tab of the Integrated Corner Piece ⑧ into the opening of the Wall Assembly ⑦.
4. Install a second Wall Assembly ⑨ on the adjacent bucket wall and engage all tabs and recesses.
5. Find the 2 black deadbolt handles at the bottom of the Integrated Corner Piece ⑧ and make sure they are rotated away from the bucket wall.
6. Align the opening in the Wall Assembly ⑨ with the deadbolt pin and rotate the deadbolt handle towards the bucket wall allowing the deadbolt pin to lock the Wall Assembly ⑨ to the Integrated Corner Piece ⑧.

SECURING RAIL SYSTEM TO BUCKET (FIG. G)

1. Using a pair of pliers, tighten the Wall Assembly ⑦ screw against the outside of the bucket wall until the screw is snug against the bucket wall. Do not overtighten.

INSTALLATION: MODULES TO RAIL SYSTEM (FIG. H)

1. Align the open hook ⑩ on the rear of the module with the Wall Assembly ⑦ rail and slide the module straight down until the cam locks into place.

For examples of installed modules, see FIG.I. Modules left to right are:

- BC200WA – 2-Man Wall Assembly ⑦
- BC505C – Open Hook ⑩
- BC501C – Hard Tool Storage ①
- BC507C – Auger Bit Storage ②
- BC508C – Utility Bar Storage ③
- BC599 – Integrated Corner Piece ⑧
- BC100WA – 1-Man Wall Assembly ⑨
- BC502C – Tool Apron Storage ④

INSTALLATION: BC99WA STORAGE WALL (FIG. J)

1. The Storage Wall Rail Assembly ⑮ is designed to mount on truck bins or any flat storage location.
2. Use the 6 included sheet metal screws to mount the Storage Wall Rail Assembly ⑮ to 22 gauge or thicker sheet metal truck bins or similar surface.
3. Modules are placed on the Storage Wall Rail Assembly ⑮ with the same method as placing modules on the Bucket Wall Assembly ⑦.

INSPECTION AND MAINTENANCE

Inspect all components before each use. Review for signs of wear, deterioration, and impact locations.

Retighten the wall assembly screws and clamps, and check that all wall and module fasteners are secure. Immediately discard and replace components if you notice:

- Cracks
- Warping
- Severely faded material
- Fraying fabric
- Loose stitching
- Excessive abrasion
- Other signs of damage which may present a hazard during use

CLEANING

Wipe down with warm water and a mild detergent, air dry. **DO NOT use abrasive cleaners or solvents.**

DESCRIPCIÓN

El centro de la canastilla de trabajo es un ecosistema que renovará la forma de trabajar de los linieros. Le permite al liniero personalizar su espacio de trabajo, de la misma manera que otros profesionales personalizan su espacio de oficina. Esta será "la oficina del liniero". El centro de la canastilla de trabajo está diseñado para trabajar con canastillas aéreas con un borde estándar de 2" (51 mm) o 3" (76 mm) y está fabricado con materiales resistentes al impacto con propiedades dieléctricas para ayudar a soportar los entornos de trabajo más exigentes. Una variedad de módulos está disponible para personalizar cada estación de trabajo con el fin de adaptar las herramientas necesarias para realizar el trabajo.

Klein Cat. n.º	N.º de pieza Altec	Descripción	Riel o gancho S
BC99WA	970847696	Ensamble de pared con rieles para almacenamiento	Riel
BC100S	–	Ensamble de pared, gancho S	Gancho S
BC100WA	970836560	Ensamble de pared con rieles para 1 persona	Riel
BC150WA	970837626	Ensamble de pared con rieles para 1,5 personas	Riel
BC200WA	970836558	Ensamble de pared con rieles para 2 personas	Riel
BC311	970832050	Gancho S de 2" (51 mm)	Gancho S
BC312	970832174	Gancho S de 3" (76 mm)	Gancho S
BC501C	970837041	Módulo rígido para almacenamiento de herramientas	Riel
BC501S	970831121	Módulo rígido para almacenamiento de herramientas	Gancho S
BC502C	970836555	Módulo de almacenamiento tipo cinturón delante para herramientas	Riel
BC502S	970831498	Módulo de almacenamiento tipo cinturón delante para herramientas	Gancho S
BC503C	970839762	Módulo de bandeja de trabajo	Riel
BC504C	970836557	Módulo magnético para almacenamiento de herramientas	Riel
BC504S	970831372	Módulo magnético para almacenamiento de herramientas	Gancho S
BC505C	970837042	Módulo de gancho abierto	Riel
BC506C	970838001	Módulo de gancho cerrado	Riel
BC507C	970837043	Módulo para el almacenamiento de brocas de palas comunes para madera	Riel
BC507I	–	Espaciador de aluminio, pieza de repuesto	–
BC507S	970831122	Módulo para el almacenamiento de brocas de palas comunes para madera	Gancho S
BC508C	970836556	Módulo para el almacenamiento con barra multiusos	Riel
BC508S	970831373	Módulo para el almacenamiento con barra multiusos	Gancho S
BC509C	970837044	Módulo para el almacenamiento de dados	Riel
BC509S	970831374	Módulo para el almacenamiento de dados	Gancho S
BC510C	970841252	Módulo de bolso para hardware	Riel
BC510S	–	Módulo de bolso para hardware	Gancho S
BC511C	970843350	Módulo de bolso grande	Riel
BC511S	–	Módulo de bolso grande	Gancho S
BC512C	970842566	Módulo de funda para múltiples herramientas	Riel
BC513C	970842565	Módulo de cubeta ovalada	Riel
BC520C	–	Módulo de soporte para luz frontal	Riel
BC599	970836561	Pieza de esquina integrada	Riel
BCRP01	–	Cartuchos para el sistema de rieles, paquete de 2 unidades (con cartucho de inserción vacío), pieza de repuesto	Riel
BCRP02	–	Cartucho únicamente para el sistema de rieles, paquete de 4 unidades, pieza de repuesto	Riel
BCRP03	–	Cartuchos para el sistema de gancho S (con cartucho de inserción vacío), pieza de repuesto	Gancho S
BCRP04	–	Cartucho únicamente para el sistema de gancho S, paquete de 4 unidades, pieza de repuesto	Gancho S
BCRP05	–	Solapas para el módulo rígido para herramientas, paquete de 9 unidades (con tornillos), pieza de repuesto	Riel y gancho S
54817MB	–	Portavasos	Riel

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

EN EL CENTRO DE LA CANASTILLA DE TRABAJO Y LOS MÓDULOS DE KLEIN TOOLS SE UTILIZAN LOS SIGUIENTES SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA PARA INFORMAR SOBRE EL NIVEL Y LA NATURALEZA DE LOS PELIGROS ASOCIADOS CON LOS PRODUCTOS. COMO ADVERTENCIA GENERAL, SIEMPRE DEBE EXAMINAR SUS HERRAMIENTAS ANTES DE CADA USO, MANTENGA LAS HERRAMIENTAS LIMPIAS, SECAS Y LIBRES DE CONTAMINANTES DE SUPERFICIES.

- Advertencia o precaución
- Peso nominal: 25 lb (11,3 kg)
- Peso nominal: 40 lb (18,1 kg)
- Peso nominal: 50 lb (22,6 kg)
- Lea las instrucciones
- Sin puntos de sujeción para atar cuerdas: no está diseñado para detención de caídas; no está diseñado para prevención de caída de objetos
- No está diseñado para detención de caídas
- No lo pise ni se pare encima

- Para uso exclusivo en el interior de la canastilla
- 25 lb (11,3 kg) de peso nominal para Cat. n.º BC510C, BC510S, BC512C y ganchos individuales en BC599.
- 40 lb (18,1 kg) de peso nominal para Cat. n.º BC99WA, BC100S, BC501C, BC501S, BC502C, BC502S, BC503C, BC504C, BC504S, BC505C, BC506C, BC507C, BC507S, BC508C, BC508S, BC509C, BC509S, BC511C, BC511S, BC513C
- 50 lb (22,6 kg) de peso nominal por riel para Cat. n.º BC100WA, BC150WA, BC200WA, BC311, BC312, barra giratoria en BC599

ADVERTENCIAS

Antes de utilizar, lea, comprenda y respete todas las advertencias y precauciones. De lo contrario, se podrían producir lesiones graves o incluso la muerte. Siempre respete las prácticas y distancias de trabajo seguro estipuladas en las Subpartes R y V de la OSHA, además de todas las reglas de trabajo de la empresa.

REGULACIÓN DE LA OSHA SUBPARTE V, 1926.950 TABLA V-1 Corriente alterna - Distancias mínimas			
Rango de voltaje (entre fases)	Distancia de trabajo mínima	Rango de voltaje (entre fases)	Distancia de trabajo mínima
2,1 a 15 kV	2' 0" (0,6 m)	161 a 169 kV	3' 8" (1,16 m)
15,1 a 35 kV	2' 4" (0,73 m)	230 a 242 kV	5' 0" (1,5 m)
35,1 a 46 kV	2' 6" (0,8 m)	345 a 362 kV	7' 0" (2,1 m)
46,1 a 72,5 kV	3' 0" (0,91 m)	500 a 552 kV	11' 0" (3,3 m)
72,6 a 121 kV	3' 4" (1,0 m)	700 a 765 kV	15' 0" (4,6 m)
138 a 145 kV	3' 6" (1,1 m)		

LOS USUARIOS DEBEN LLEVAR EL PPE ADECUADO PARA EL ENTORNO Y LA TAREA, INCLUIDAS GAFAS DE SEGURIDAD, CASCOS DE SEGURIDAD, GUANTES, PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS Y VESTIMENTA DE PROTECCIÓN CONTRA ARCOS ELÉCTRICOS.

- Solo profesionales adecuadamente capacitados deben usar estos equipos.
- EMPLEADOR: instruya a los empleados sobre el uso correcto, advertencias y precauciones antes de utilizar este equipo.
- El sistema/accesorios NO deben utilizarse como protección ante caídas.
- Riesgo de caída de objetos: solo ciertos módulos pueden utilizarse con seguridad fuera de la canastilla. Los módulos marcados con el símbolo "Para uso exclusivo en el interior de la canastilla" no deben colocarse en el riel exterior.
- El sistema del centro de la canastilla de trabajo y sus accesorios NO son anclajes aprobados según ANSI 121 para evitar la caída de objetos: use siempre un sistema de sujeción de herramientas con clasificación ANSI 121 aprobado cuando exista riesgo de caída de

- objetos.
- No sobrecargue los productos: respete los pesos máximos indicados en el sistema y en los módulos.
- No modifique estos productos.
- Siga siempre todas las normativas del Departamento de Transporte (DOT), incluidas, entre otras, asegurar los objetos sueltos y cubrir la canastilla durante el transporte.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- INSTALACIÓN: GANCOS S (FIG. A)
- Alinee el gancho S ❶ en el borde de la canastilla.
 - Mientras aplica fuerza hacia abajo, gire el gancho S ❶ alrededor del borde de la canastilla.
 - Encaje el gancho S ❶ en su lugar.
- INSTALACIÓN: MÓDULOS DE GANCHO S SENCILLO (FIG. B)
- Alinee la abertura del cartucho naranja en el módulo ❷ con la punta del gancho S ❶ y deslice el módulo ❷ sobre el gancho S ❶ mientras el módulo está perpendicular a la pared de la canastilla.
 - Gire el módulo ❷ alrededor de la curva del gancho S ❶ hasta que quede plano contra la pared de la canastilla.
- INSTALACIÓN: MÓDULOS DE GANCHO S DOBLE (FIG. C)
- Distribuya los ganchos S ❶ para que coincidan con la distancia entre las 2 aberturas del cartucho naranja del módulo ❸.
 - Alinee las aberturas del cartucho naranja del módulo ❸ con las puntas de los ganchos S ❶ y deslice el módulo sobre los ganchos S ❶ mientras el módulo ❸ está perpendicular a la pared de la canastilla.
 - Gire el módulo ❸ alrededor de la curva de los ganchos S ❶ hasta que quede plano contra la pared de la canastilla.
- Para ver ejemplos de módulos instalados, vea la FIG. D. Los módulos de izquierda a derecha son:
- BC312: gancho S de 3" (76 mm) (Cant. 7) ❶
 - BC509S: almacenamiento de dados ❷
 - BC504S: almacenamiento de herramientas magnético ❷
 - BC508S: almacenamiento con barra multiusos ❸
 - BC501S: almacenamiento rígido para herramientas ❸
 - BC507S: almacenamiento de brocas de palas comunes para madera ❸

- INSTALACIÓN: SISTEMA DE RIELES PARA PAREDES (FIG. E)
- Si las paredes se ensambлан en una canastilla que no tiene un forro interior, los toques ❹ fijados a los tornillos del ensamble de la pared ❹ deberán reemplazarse por los toques ❹ más grandes incluidos. Si no va a reemplazar los toques, vaya directamente al paso 5.
- Abra la pinza de ensamble de pared ❹.
 - Con un par de pinzas, afloje el tornillo del ensamble de pared ❹ hasta que el tope ❹ salga del tornillo del ensamble de pared ❹.
 - Con un par de pinzas, vuelva a apretar el tornillo del ensamble de pared ❹ en la pinza del ensamble de pared ❹ hasta que pueda presionar el tope grande ❹ sobre el tornillo del ensamble de pared ❹.
 - Repita para todos los toques ❹.
 - Abra la pinza de ensamble de pared ❹.
 - Con un par de pinzas, afloje el tornillo de ensamble de pared ❹ maximizando el espacio entre el tope ❹ y el ensamble de pared ❹. No afloje el tornillo del ensamble de pared ❹ lo suficiente como para sacar el tope ❹.
 - Alinee el ensamble de pared ❹ con la parte inferior del borde de la canastilla.
 - Mientras presiona el ensamble de pared ❹ contra la canastilla, comience a girar el ensamble de pared ❹ alrededor del borde.
 - Continúe presionando el ensamble de pared ❹ contra el borde de la canastilla mientras gira el ensamble de pared ❹.
 - Gire el ensamble de pared ❹ alrededor del borde de la canastilla hasta que encaje en su lugar.

- INSTALACIÓN: ESQUINAS (FIG. F)
- Coloque la pieza de esquina integrada ❹ en su lugar junto al ensamble de pared ❹.
 - Alinee las dos lengüetas de la pieza de esquina integrada ❹ con los huecos correspondientes del ensamble de pared ❹. Levante el ensamble de pared ❹ y deslice el ensamble de pared ❹ contra la pieza de esquina integrada ❹. Permita que el ensamble de pared ❹ descance contra la pared de la canastilla cubriendo las lengüetas.
 - Encaje la única lengüeta superior de la pieza de esquina integrada ❹ en la abertura del ensamble de pared ❹.

- Instale un segundo ensamble de pared ❹ en la pared de la canastilla adyacente y acople todas las lengüetas y huecos.
- Encuentre las 2 manijas de cerrojo negras en la parte inferior de la pieza de esquina integrada ❹ y asegúrese de que estén giradas hacia afuera de la pared de la canastilla.
- Alinee la abertura del ensamble de pared ❹ con el pasador del cerrojo y gire la manija del cerrojo hacia la pared de la canastilla para que el pasador del cerrojo bloquee el ensamble de pared ❹ a la pieza de esquina integrada ❹.

- FIJAR EL SISTEMA DE RIELES A LA CANASTILLA (FIG. G)
- Con un par de pinzas, apriete el tornillo de ensamble de pared ❹ contra la parte exterior de la pared de la canastilla hasta que el tornillo quede ajustado contra la pared de la canastilla. No lo apriete demasiado.
 - Gire la manija de la pinza del ensamble de pared ❹ para bloquear el tornillo en su lugar.

- INSTALACIÓN: MÓDULOS EN EL SISTEMA DE RIELES (FIG. H)
- Alinee el gancho abierto ❹ de la parte posterior del módulo con el riel del ensamble de pared ❹ y deslice el módulo en línea recta hacia abajo hasta que la leva encaje en su lugar.

- Para ver ejemplos de módulos instalados, vea la FIG. I. Los módulos de izquierda a derecha son:
- BC200WA: ensamble de pared para 2 personas ❹
 - BC505C: gancho abierto ❹
 - BC501C: almacenamiento rígido para herramientas ❹
 - BC507C: almacenamiento de brocas de palas comunes para madera ❹
 - BC508C: almacenamiento con barra multiusos ❹
 - BC599: pieza de esquina integrada ❹
 - BC100WA: ensamble de pared para 1 persona ❹

- INSTALACIÓN: PARED DE ALMACENAMIENTO BC99WA (FIG. J)
- El ensamble de pared con rieles para almacenamiento ❹ está diseñado para montarse en tolvas de camionetas o en cualquier ubicación de almacenamiento plana.
 - Utilice los 6 tornillos para hojas de metal incluidos para montar el ensamble de pared con rieles para almacenamiento ❹ en tolvas de camionetas de hoja de metal de calibre 22 o más gruesos o en una superficie similar.
 - Los módulos se colocan en el ensamble de pared con rieles para almacenamiento ❹ con el mismo método que se utiliza para colocar módulos en el ensamble de pared de canastilla ❹.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Inspeccione todos los componentes antes de cada uso. Examine en busca de signos de desgaste, deterioro y puntos de impacto. Vuelva a apretar los tornillos y pinzas del ensamble de pared, y compruebe que todos los sujetadores de la pared y de los módulos estén asegurados. Deseche inmediatamente los componentes y reemplácelos si observa:

- Grietas
- Deformaciones
- Material gravemente decolorado
- Tela desgastada
- Costuras sueltas
- Abrasión excesiva
- Otros signos de daños que puedan suponer un peligro durante el uso

LIMPIEZA

Limpie con agua tibia y un detergente suave, deje secar al aire. **NO utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

FRANÇAIS

DESCRIPTION

La station de travail sur nacelle est un écosystème qui va révolutionner la façon de travailler des monteurs de lignes. Elle leur permet de personnaliser leur espace de travail, tout comme d'autres professionnels le font. C'est en quelque sorte « le bureau du monteur de lignes ». La station de travail sur nacelle est conçue pour convenir aux nacelles avec une bordure standard de 51 mm (2 po) ou de 76 mm (3 po). Elle est faite de matériaux résistants aux chocs et dotés de propriétés diélectriques pour résister aux environnements de travail les plus difficiles. Un assortiment de modules est offert pour personnaliser chaque station de travail en fonction des outils requis.

N° de cat. Klein	N° de pièce Allen®	Description	Rail ou crochet en S
BC99WA	970847696	Système de rangement à rail pour modules	Rail
BC100S	–	Système de rail à crochets en S	Crochet en S
BC100WA	970836560	Système de rail pour paroi, 1 homme	Rail
BC150WA	970837626	Système de rail pour paroi, 1,5 homme	Rail
BC200WA	970836558	Système de rail pour paroi, 2 hommes	Rail
BC311	970832050	Crochet en S de 51 mm (2 po)	Crochet en S
BC312	970832174	Crochet en S de 76 mm (3 po)	Crochet en S
BC501C	970837041	Module de rangement rigide pour les outils	Rail
BC501S	970831121	Module de rangement rigide pour les outils	Crochet en S
BC502C	970836555	Module de rangement de style tablier à outils	Rail
BC502S	970831498	Module de rangement de style tablier à outils	Crochet en S
BC503C	970839762	Module de plateau de travail	Rail
BC504C	970836557	Module de rangement pour les outils magnétiques	Rail
BC504S	970831372	Module de rangement pour les outils magnétiques	Crochet en S
BC505C	970837042	Module de crochet ouvert	Rail
BC506C	970838001	Module crochet fermé	Rail
BC507C	970837043	Module de rangement pour les mèches à bois	Rail
BC507i	–	Entretoise en aluminium, pièce de rechange	–
BC507S	970831122	Module de rangement pour les mèches à bois	Crochet en S
BC508C	970836556	Module de rangement de style barre utilitaire	Rail
BC508S	970831373	Module de rangement de style barre utilitaire	Crochet en S
BC509C	970837044	Module de rangement pour les douilles	Rail
BC509S	970831374	Module de rangement pour les douilles	Crochet en S
BC510C	970841252	Module de pochette pour quincallerie	Rail
BC510S	–	Module de pochette pour quincallerie	Crochet en S
BC511C	970843350	Module de grande pochette	Rail
BC511S	–	Module de grande pochette	Crochet en S
BC512C	970842566	Module de porte-outil multifonctions	Rail
BC513C	970842565	Module de seau ovale	Rail
BC520C	–	Module de porte-lampe	Rail
BC599	970836561	Pièce d'angle intégrée	Rail
BCRP01	–	Pièces d'ancrage pour système de rail, paquet de 2 (avec pièce d'insertion), pièce de rechange	Rail
BCRP02	–	Pièce d'ancrage pour système de rail uniquement, paquet de 4, pièce de rechange	Rail
BCRP03	–	Pièces d'ancrage pour système de crochets en S (avec pièce d'insertion), pièce de rechange	Crochet en S
BCRP04	–	Pièce d'ancrage pour système de crochets en S uniquement, paquet de 4, pièce de rechange	Crochet en S
BCRP05	–	Rabats pour module de rangement rigide pour les outils, paquet de 9 (avec vis), pièce de rechange	Rail et crochet en S
54817MB	–	Porte-gobelet	Rail

SYMBOLES SUR LE PRODUIT

LES SYMBOLES D'AVERTISSEMENT SUIVANTS SONT UTILISÉS SUR LA STATION DE TRAVAIL SUR NACELLE KLEIN TOOLS ET LES MODULES POUR INDiquer le NIVEAU ET LA NATURE DES DANGERS ASSOCIÉS AUX PRODUITS. DE MANIÈRE GÉNÉRALE, VOUS DEVEZ TOUJOURS INSPECTER VOS OUTILS AVANT CHAQUE UTILISATION. GARDEZ LES OUTILS PROPRES, SECS ET EXEMPTS DE CONTAMINANTS DE SURFACE.

- Avertissement ou mise en garde**
- Poids nominal : 11,3 kg (25 lb)**
- Poids nominal : 18,1 kg (40 lb)**
- Poids nominal : 22,6 kg (50 lb)**
- Lire les instructions**
- Aucun point d'attache : produit non conçu pour empêcher les chutes d'objets ou d'humains**
- Produit non conçu pour empêcher les chutes d'humains**
- Ne marchez pas et ne vous tenez pas debout sur le produit**
- Utilisez le produit à l'intérieur de la nacelle uniquement**
- Poids nominal de 11,3 kg (25 lb) pour les produits n° de cat. BC510C, BC510S et BC512C, et pour les crochets individuels sur BC599
- Poids nominal de 18,1 kg (40 lb) pour les produits n° de cat. BC399WA, BC100S, BC501C, BC501S, BC502C, BC502S, BC503C, BC504C, BC504S, BC505C, BC506C, BC507C, BC507S, BC508C, BC508S, BC509C, BC509S, BC511C, BC511S et BC513C
- Poids nominal de 22,6 kg (50 lb) par rail pour les produits n° de cat. BC100WA, BC150WA, BC200WA, BC311 et BC312, et pour la barre d'appui sur BC599

AVERTISSEMENTS

Veillez lire, comprendre et respecter tous les avertissements et toutes les mises en garde avant l'utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures, voire la mort. Respectez toujours les pratiques de sécurité au travail et les déagèments approuvés conformément aux normes OSHA, sous-parties R et V, et à toutes les règles de l'entreprise.

NORMES OSHA, SOUS-PARTIE V, 1926.950 TABLEAU V-1 Courant alternatif – Distance minimale			
Plage de tension (phase à phase)	Distance d'utilisation minimale	Plage de tension (phase à phase)	Distance d'utilisation minimale
2,1 à 15 kV	0,6 m (2 pi 0 po)	161 à 169 kV	1,16 m (3 pi 8 po)
15,1 à 35 kV	0,73 m (2 pi 4 po)	230 à 242 kV	1,5 m (5 pi 0 po)
35,1 à 46 kV	0,8 m (2 pi 6 po)	345 à 362 kV	2,1 m (7 pi 0 po)
46,1 à 72,5 kV	0,91 m (3 pi 0 po)	500 à 552 kV	3,3 m (11 pi 0 po)
72,6 à 121 kV	1,0 m (3 pi 4 po)	700 à 765 kV	4,6 m (15 pi 0 po)
138 à 145 kV	1,1 m (3 pi 6 po)		

LES UTILISATEURS DOIVENT PORTER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE ADAPTÉ À L'ENVIRONNEMENT ET À LA TÂCHE, COMME DES LUNETTES DE SÉCURITÉ, UN CASQUE DE CHANTIER, DES GANTS, UNE PROTECTION CONTRE LES CHUTES ET DES VÊTEMENTS À L'ÉPREUVE DES ARCS ÉLECTRIQUES.

- Cet équipement doit être utilisé uniquement par des professionnels bien formés.
- EMPLOYEUR : formez les employés sur l'utilisation appropriée de cet équipement et informez-les des avertissements et des mises en garde avant l'utilisation.
- Le système et les accessoires ne doivent PAS être utilisés en guise de protection contre les chutes.
- Pour limiter les risques de chute d'objets, seuls certains modules peuvent être utilisés en toute sécurité en dehors de la nacelle. Les modules marqués du symbole « Utilisez le produit à l'intérieur de la nacelle uniquement » ne doivent pas être placés sur le rail extérieur.
- La station de travail sur nacelle et ses accessoires NE SONT PAS des ancres conformes à la norme ANSI 121 pour empêcher la chute d'objets. Utilisez toujours un système de longe accroché-outils conforme à la norme ANSI 121 lorsqu'il y a un risque de chute d'objet.

- Ne surchargez pas les produits et respectez les poids maximaux indiqués sur le système et les modules.
- Ne modifiez jamais ces produits.
- Respectez toujours toutes les réglementations du ministère des Transports (DOT), notamment celles portant sur l'arrimage des objets détachés et la couverture de la nacelle pendant le transport.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

INSTALLATION : CROCHETS EN S (FIG. A)

1. Alignez le crochet en S ❶ avec la bordure de la nacelle.
2. Tout en appliquant une force vers le bas, faites tourner le crochet en S ❶ autour de la bordure de la nacelle.
3. Fixez le crochet en S ❶ en place.

INSTALLATION : MODULES À UN CROCHET EN S (FIG. B)

1. Alignez l'ouverture orange de la pièce d'ancrage du module ❷ avec la pointe du crochet en S ❶ et faites glisser le module ❷ sur le crochet en S ❶ tout en maintenant le module perpendiculaire à la paroi de la nacelle.
2. Faites pivoter le module ❷ autour de la courbe du crochet en S ❶ jusqu'à ce qu'il repose à plat contre la paroi de la nacelle.

INSTALLATION : MODULES À DEUX CROCHETS EN S (FIG. C)

1. Placez les crochets en S ❶ à la même distance que les ouvertures orange des deux pièces d'ancrage du module ❸.
2. Alignez les ouvertures orange des pièces d'ancrage du module ❸ avec la pointe des crochets en S ❶ et faites glisser le module sur les crochets en S ❶ tout en maintenant le module ❸ perpendiculaire à la paroi de la nacelle.
3. Faites pivoter le module ❸ autour de la courbe des crochets en S ❶ jusqu'à ce qu'il repose à plat contre la paroi de la nacelle.

Pour des exemples de modules installés, voir la FIG. D. Les modules de gauche à droite sont ceux ci-dessous :

- BC312 – crochet en S de 76 mm (3 po) [quantité : 7] ❶
- BC509S – rangement pour les douilles ❹
- BC504S – rangement pour les outils magnétiques ❷
- BC508S – rangement de style barre utilitaire ❸
- BC501S – rangement rigide pour les outils ❺
- BC507S – rangement pour les mèches à bois ❽

INSTALLATION : SYSTÈME DE RAIL POUR PAROI (FIG. E)

Si les systèmes de rail pour paroi sont installés sur une nacelle sans doublure, les pare-chocs ❹ fixés aux vis des systèmes ❷ devront être remplacés par les pare-chocs plus grands fournis ❹ Si vous ne remplacez pas les pare-chocs, passez à l'étape 5.

1. Ouvrez la pince du système de rail pour paroi ❹.
2. À l'aide d'une pince, desserrez la vis du système de rail pour paroi ❷ jusqu'à ce que le pare-chocs ❹ se détache de la vis ❷. REMARQUE : Faites attention pour ne pas retirer la vis ❷ de la pince du système ❹.
3. À l'aide d'une pince, resserrez la vis ❷ dans la pince du système ❹ jusqu'à ce que vous puissiez presser le grand pare-chocs ❹ sur la vis ❷.
4. Répétez cette étape pour tous les pare-chocs ❹.
5. Ouvrez la pince du système de rail pour paroi ❹.
6. À l'aide d'une pince, desserrez la vis ❷ en maximisant l'espace entre le pare-chocs ❹ et le système de rail pour paroi ❷. Ne desserrez pas la vis ❷ suffisamment pour pousser le pare-chocs ❹.
7. Alignez le système de rail pour paroi ❷ avec le bas de la bordure de la nacelle.
8. Tout en pressant le système de rail pour paroi ❷ contre la nacelle, commencez à le faire tourner autour de la bordure.
9. Continuez à presser le système ❷ contre la bordure de la nacelle tout en le tournant ❷.
10. Faites tourner le système ❷ autour de la bordure de la nacelle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

INSTALLATION : PIÈCES D'ANGLE (FIG. F)

1. Placez la pièce d'angle intégrée ❸ en position à côté du système de rail pour paroi ❷.
2. Alignez les deux languettes de la pièce d'angle intégrée ❸ sur les encoches correspondantes du système ❷. Soulevez le système de rail pour paroi ❷

- et faites-le glisser contre la pièce d'angle intégrée ❸. Laissez le système ❷ s'appuyer contre la paroi de la nacelle en recouvrant les languettes.
3. Enclenchez la languette supérieure de la pièce d'angle intégrée ❸ dans l'ouverture du système ❷.
 4. Installez un deuxième système de rail pour paroi ❹ sur la paroi de la nacelle adjacente et enclenchez toutes les languettes et toutes les encoches.
 5. Répérez les deux poignées noires à pêne dormant au bas de la pièce d'angle intégrée ❸ et assurez-vous qu'elles sont tournées à l'opposé de la paroi de la nacelle.
 6. Alignez l'ouverture du système de rail pour paroi ❹ avec la goupille du pêne dormant et tournez la poignée à pêne dormant vers la paroi de la nacelle pour verrouiller le système ❹ à la pièce d'angle intégrée ❸.

FIXATION DU SYSTÈME DE RAIL À LA NACELLE (FIG. G)

1. À l'aide d'une pince, serrez la vis du système de rail pour paroi ❷ contre l'extérieur de la paroi de la nacelle jusqu'à ce que la vis soit bien serrée contre la paroi. Évitez de trop serrer la vis.

2. Tournez la poignée de serrage du système de rail pour paroi ❷ pour verrouiller la vis en place.

INSTALLATION : MODULES AU SYSTÈME DE RAIL (FIG. H)

1. Alignez le crochet ouvert ❹ à l'arrière du module avec le rail du système ❷ et faites glisser le module tout droit vers le bas jusqu'à ce que la came se verrouille en place.

Pour des exemples de modules installés, voir la FIG. I. Les modules de gauche à droite sont ceux ci-dessous :

- BC200WA – système de rail pour paroi, 2 hommes ❷
- BC505C – crochet ouvert ❹
- BC501C – rangement rigide pour les outils ❶
- BC507C – rangement pour les mèches à bois ❷
- BC508C – rangement de style barre utilitaire ❸
- BC599 – pièce d'angle intégrée ❸
- BC100WA – système de rail pour paroi, 1 homme ❹
- BC502C – rangement de style tablier à outils ❹

INSTALLATION : SYSTÈME DE RANGEMENT BC99WA (FIG. J)

1. Le système de rangement à rail pour modules ❹ est conçu pour être fixé sur des cabines de camion ou sur toute surface plane.
2. Utilisez les six vis à tête comprises pour fixer le système de rangement ❹ sur des cabines de camion en tôle de calibre 22 ou plus épaisse ou sur une surface similaire.
3. Les modules sont placés sur le système de rangement ❹ de la même manière que les modules sont placés sur le système de rail pour paroi ❷.

INSPECTION ET ENTRETIEN

Inspectez tous les composants avant chaque utilisation. Vérifiez s'il y a des signes d'usure ou de détérioration ou des points d'impact.

Resserrez les vis et les pinces du système de rail pour paroi et vérifiez que toutes les fixations du système et des modules sont bien en place. Jetez et remplacez immédiatement les composants si vous constatez :

- des fissures;
- une déformation;
- un matériau fortement décoloré;
- une usure du tissu;
- des coutures lâches;
- une abrasion excessive;
- d'autres signes de dommages pouvant présenter un risque lors de l'utilisation.

NETTOYAGE

Nettoyez avec de l'eau tiède et un détergent doux, puis séchez à l'air libre. *N'UTILISEZ PAS de nettoyage abrasif ni de solvant.*